

CYRUS



PLATTENSPIELER BEDIENUNGSANLEITUNG

FÜR EIN BESSERES MUSIKERLEBNIS

INHALT

WICHTIG! LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN!	1
Stromanschluss	2
Wartung.....	2
Kundendienstzentren	2
FCC-Hinweis.....	3
WILLKOMMEN IN DER WELT VON CYRUS.....	4
Installation vorbereiten	4
INSTALLATION	5
Anschlüsse auf der Rückseite	5
Wichtig - vor dem Anschließen lesen	5
Plattenteller einsetzen.....	5
Riemen montieren.....	5
Tonabnehmer montieren	5
Arm ausbalancieren	6
Auflagekraft einstellen	6
Anti-Skating-Einstellung vornehmen	6
Analoge Audioquelle anschließen	6
Externe Stromversorgung - PSX-R.....	6
Am Stromnetz anschließen	6
BETRIEB	7
Bedienelemente auf der Frontblende	7
Stromversorgung	7
Netzstrom.....	7
Standby-Modus	7
Drehzahl wählen.....	7
Schallplatte abspielen.....	7
TECHNISCHE DATEN	8
Drehzahl	8
Netzteil	8
Leistungsaufnahme	8
Gehäuse.....	8
ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALTGERÄTE	8

WICHTIG! Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen!

VORSICHT: Das Ausrufezeichen weist Sie auf wichtige Anleitungen und Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung hin.



ACHTUNG! Der Blitz warnt Sie vor Stromschlag durch Komponenten im Inneren dieses Produkts. Unbefugtes Personal darf dieses Gerät nicht öffnen.



WARNUNG: Um Stromschlags zu vermeiden, entfernen Sie keine Abdeckungen oder Verkleidungen des Geräts. Im Gerät befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden könnten.

WARNUNG: Um Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

WARNUNGEN BEACHTEN: Alle Warnhinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.

ALLE ANLEITUNGEN LESEN: Lesen Sie alle Sicherheits- und Bedienungshinweise, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.

ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN: Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungshinweise zum späteren Nachschlagen auf.

ANLEITUNGEN BEFOLGEN: Alle Bedienungs- und Gebrauchshinweise müssen befolgt werden.

REINIGUNG: Ziehen Sie vor der Reinigung des Produkts den Netzstecker. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Sprühreiniger. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (wie Badewanne, Waschschüssel, Spülbecken oder dergleichen), in einem feuchten Keller oder in unmittelbarer Nähe eines Swimmingpools. Das Produkt darf nicht Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt gestellt werden.

HITZE: Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen (wie Heizkörper, Öfen) oder anderen Produkten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

BELÜFTUNG: Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen der Belüftung, um einen zuverlässigen Betrieb des Produkts zu gewährleisten und es vor Überhitzung zu schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Öffnungen dürfen nicht blockiert werden, indem das Gerät auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche Oberfläche gestellt wird. Dieses Produkt darf nicht in eingebaut werden (z. B. einem Bücherregal oder einem Baugruppenträger), es sei denn, es wird für eine ausreichende Belüftung gesorgt oder die Herstellerangaben wurden beachtet.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN: Führen Sie keinesfalls Gegenstände durch die Öffnungen in das Produkt ein, da sie gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen können, was zu Feuer oder Stromschlag führen kann.

ZUBEHÖR: Stellen Sie das Produkt nicht auf einen

instabilen Wagen, Ständer, ein Stativ, eine Halterung oder einen Tisch. Es kann herunterfallen und Personen schwer verletzen sowie das Gerät schwer beschädigen. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Montage des Produkts müssen Sie die Herstellerangaben beachten und das vom Hersteller empfohlene Montagezubehör verwendet werden.

ANBAUTEILE: Verwenden Sie keine Anbauteile, die nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen werden, da sie Gefahren verursachen können.

PRODUKT UMSETZEN: Eine Kombination aus Produkt und Wagen muss mit Vorsicht bewegt werden. Plötzliches Anhalten, übermäßiger Kraftaufwand und unebene Oberflächen können dazu führen, dass das Produkt und der Wagen umkippen.



STROMQUELLEN: Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromquelle betrieben werden. Wenn Sie sich über die Art der Stromversorgung in Ihrem Haus nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an den örtlichen Stromversorger. Für Produkte, die mit einer Batterie bzw. einem Akku oder einer anderen Stromquelle betrieben werden sollen, lesen Sie bitte die entsprechende Gebrauchsanweisung.

ÜBERLASTUNG: Überlasten Sie keinesfalls Steckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Das kann zu einer erhöhten Feuer- oder Stromschlaggefahr führen.

NETZKABELSCHUTZ: Verlegen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten oder es durch Gegenstände, die darauf oder dagegen gestellt werden, eingeklemmt werden kann. Achten Sie dabei besonders auf das Kabel am Stecker, an der Steckdose und an der Stelle, an der es aus dem Produkt austritt.

OFFENE FLAMMEN: Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf dem Produkt ab.

GEWITTER: Für zusätzlichen Schutz dieses Produkts während eines Gewitters oder wenn es für längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. So verhindern Sie, dass das Produkt durch Blitzschlag und Überspannung beschädigt wird.

BATTERIEN: Warnung: Batterien und Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

VORSICHT! POLARISierter STECKER (KANADA und USA):

Um Stromschlag zu vermeiden, muss die breite Klinge des Netzsteckers mit dem breiten Schlitz übereinstimmen und vollständig eingesteckt werden. Ändern und entfernen Sie diesen Stecker nicht, wenn er nicht in Ihre Steckdose passt. Lassen Sie eine geeignete Steckdose von einem kompetenten Elektriker installieren.

ERREICHBARKEIT DES NETZSTECKERS: Der Netzstecker dient dazu, dieses Produkt vom Stromnetz zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist.

Stromanschluss

Schließen Sie den vergossenen IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels am Netzteil an. Schließen Sie das Netzkabel am Plattenspieler an.

Die für Ihren Verstärker erforderliche Netzspannung ist auf dem Typenschild auf der Rückseite angegeben. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass diese Spannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

115 - 230 V Produkte: Spannungsbereich 110 V - 240 V

In diesem Gerät gibt es keine vom Benutzer austauschbaren Sicherungen.

Wartung

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu warten, da Sie sich durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung und anderen Gefahren aussetzen. Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

SITUATIONEN, DIE EINE WARTUNG ERFORDERN: Ziehen Sie den Netzstecker und überlassen Sie die Wartung in folgenden Fällen qualifizierten Kundendienstmitarbeitern:

- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Produkt eingedrungen sind.
- Wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.
- Wenn das Produkt fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Produkt nicht normal funktioniert, obwohl Sie die Bedienungsanleitung befolgt haben. (Stellen Sie nur die Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Eine unsachgemäße Einstellung anderer Bedienelemente kann zu Schäden führen, die umfangreiche Arbeiten durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um den normalen Betrieb des Produkts wiederherzustellen.)
- Wenn das Produkt eine deutliche Veränderung der Leistung aufweist.

ERSATZTEILE: Wenn Ersatzteile benötigt werden, vergewissern Sie sich, dass der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller spezifiziert sind oder die gleichen Eigenschaften wie das Originalteil haben. Nicht autorisierte Ersatzteile können zu Feuer, Stromschlag und anderen Gefahren führen.

SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG: Bitten Sie den Servicetechniker nach Beendigung einer Wartung oder Reparatur dieses Produkts, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen, um festzustellen, ob das Produkt in einem ordnungsgemäßen Betriebszustand ist.

Kundendienstzentren

Wenden Sie sich zwecks Wartung des Produkts oder technischer Beratung nur an ein autorisiertes Cyrus-Kundendienstzentrum. Die Kontaktdaten der Cyrus-Vertriebspartner finden Sie auf der Cyrus-Website unter www.cyrusaudio.com.

FCC-Hinweis

HINWEIS: Das Gerät wurde getestet und entspricht den Beschränkungen für ein Digitalgerät der Klasse B entsprechend Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Beschränkungen dienen einem angemessenen Schutz vor nachteiligen Störungen, sofern das Gerät in einem Wohngebiet betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann, sofern es nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung installiert und betrieben wird, zu nachteiligen Störungen der Funkkommunikationen führen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an.
- Wenden Sie sich mit weiteren Fragen an Ihren Fachhändler oder einen autorisierten Kundendienst.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Willkommen in der Welt von Cyrus

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl von Cyrus HiFi-Produkten. Unsere hochmoderne Designtechnologie und unsere herausragende Fertigungsqualität haben weltweit unzählige Preise gewonnen. Wir sind sicher, dass Sie viel Freude an einem Produkt eines der anerkanntesten und angesehensten Hersteller von HiFi-Geräten haben werden.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr neues Cyrus-Produkt zu registrieren.

Zur Registrierung klicken Sie bitte [hier](#) oder besuchen Sie www.cyrusaudio.com/support/warranties.

Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Sie hilft Ihnen, Ihren Plattenspieler sicher und korrekt zu installieren.

Installation vorbereiten

Bevor Sie Ihren Cyrus Plattenspieler installieren, vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile im Zubehör enthalten sind.

- Netzteil
- Netzkabel für GB, USA, Europa
- Plattentellerbelag
- Basis
- Plattenteller
- Riemen
- Ersatz-Lageröl
- Kurzanleitung
- Schablone zum Ausrichten des Tonabnehmers

Bewahren Sie die Verpackung auf, nachdem Sie diese Teile ausgepackt haben.

Installieren Sie den Plattenspieler an einem gut belüfteten Ort, fern von Quellen hoher Temperatur, Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den Plattenspieler keinesfalls unter ein anderes Gerät oder auf eine Fläche, die seine Kühlung oder Belüftung behindern könnte.

Stellen Sie die Basis an den gewünschten Ort. Es muss sich um eine ebene Fläche handeln, die in der Lage ist, das Gesamtgewicht des Plattenspielers nach dem Aufbau zu tragen.

Installation



Anschlüsse auf der Rückseite

1. PSU-Eingang
2. 33 U/min Drehzahlregelung
3. 45 U/min Drehzahlregelung
4. Erdungsanschluss
5. PSX-R-Anschluss

Wichtig - vor dem Anschließen lesen



Um mögliche Schäden an Ihrem Audiosystem zu vermeiden, müssen Sie unbedingt alle Systemkomponenten vom Stromnetz trennen, bevor Sie Audioanschlüsse vornehmen oder trennen.

Plattenteller einsetzen

- Entfernen Sie den Abdeckstreifen von der Aufnahme des Lagers in der Basis. Führen Sie die Achse des Plattentellers vorsichtig in die Aufnahme des Lagers ein und setzen Sie den Plattenteller langsam ein. Drehen Sie den Plattenteller vorsichtig, um zu gewährleisten, dass er sich leicht dreht. Legen Sie den mitgelieferten Plattentellerbelag auf den Plattenteller. Lassen Sie den Plattenteller für etwa 15 Minuten ruhen, bevor Sie den Plattenspieler einschalten.
- Hinweis: Das Lager ist werkseitig vorgeschmiert, sodass eine Schmierung durch den Benutzer nicht erforderlich ist.

Riemen montieren

- Legen Sie den Riemen zunächst um den Plattenteller und dann in die Nut der Motorriemenscheibe. Drehen Sie den Plattenteller vorsichtig einige Umdrehungen mit der Hand, damit richtet sich der Riemen selbst aus.

Tonabnehmer montieren

- Wenn Ihr Cyrus-Händler keinen Tonabnehmer montiert hat, setzen Sie den Tonabnehmer ein und richten Sie ihn gemäß den Herstellerangaben des Tonabnehmers aus. Die mitgelieferte Schablone zum Ausrichten des Tonabnehmers hilft Ihnen dabei.
- Die Drähte des Tonarms sind wie folgt farbcodiert:
 - Rot - rechts Strom
 - Grün - rechts Masse
 - Weiß - links Strom
 - Blau - links Masse

Arm ausbalancieren

- Bringen Sie das Gegengewicht (1) an.
- Vergewissern Sie sich bei korrekt montiertem Tonabnehmer und abgenommenem Stylus-Schutz, dass der Regler für die Auflagekraft (2) und die Anti-Skating-Einstellung (5) auf Null eingestellt sind. Stellen Sie das Gegengewicht ein, bis der Tonarm „schwebt“ und die Nadel etwa 1 mm von der Schallplatte entfernt ist.
- Hinweis: Es ist normal, dass der Arm in Richtung der Tonarmablage zurückschwingt, auch wenn Anti-Skating auf Null eingestellt ist. Daher ist es ratsam, den Träger des Tonarms (direkt unter dem Regler für die Auflagekraft) vorsichtig festzuhalten, um eine horizontale Bewegung während des Gegengewichts zu verhindern.

Auflagekraft einstellen

- Sobald der Arm ausbalanciert ist, drehen Sie den Regler für die Auflagekraft auf die gewünschte Auflagekraft. Die Ziffern „0“ bis „3“ sind auf dem Einstellrad markiert. Im Zweifelsfall ist es ratsam, eine Auflagekraft zu verwenden, die den oberen Grenzen des Tonabnehmerherstellers entspricht.

Anti-Skating-Einstellung vornehmen

- Stellen Sie den Schieberegler für die Anti-Skating-Einstellung auf denselben Wert ein, den der Hersteller Ihres Tonabnehmers für die Auflagekraft angibt.
- Hinweis: Dies ist nicht kritisch und ein Wert zwischen 1,5 und 2,0 ist normalerweise geeignet.

Analoge Audioquelle anschließen

- Schließen Sie das linke und das rechte Kabel am Phono-Eingang Ihres Verstärkers oder Phono-Vorverstärkers an und verwenden Sie dabei den MM/MC-Eingang, der Ihrem Tonabnehmer entspricht.

Externe Stromversorgung - PSX-R

Das PSX-R ist ein einzigartiges DC-Netzteil, das die klangliche Leistung kompatibler Produkte der Cyrus-Baureihe aufwertet.

VORSICHT:

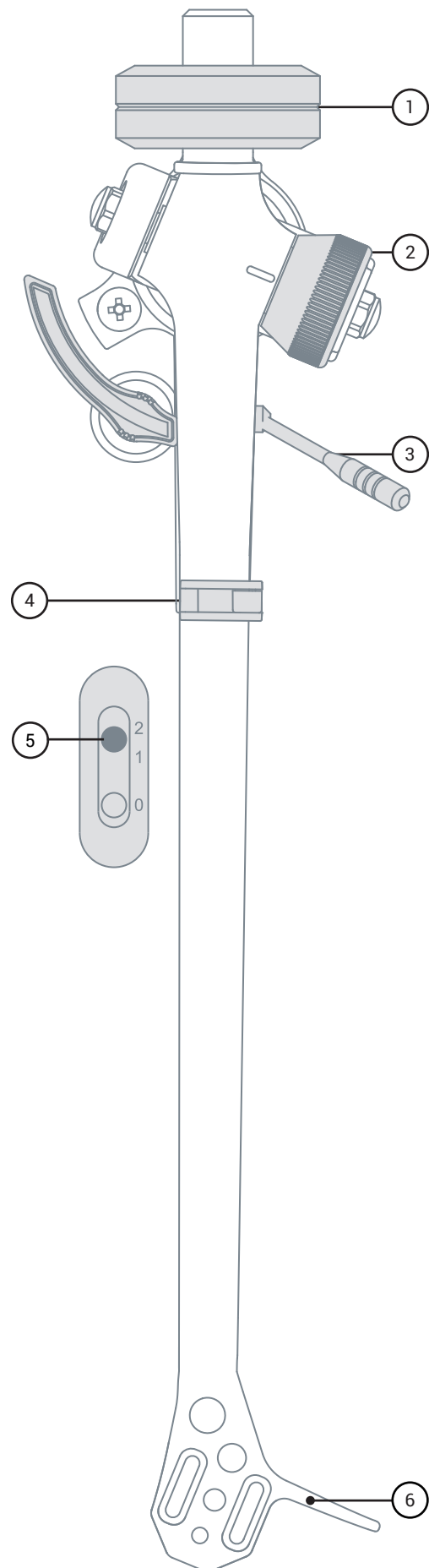
- Trennen Sie sowohl das PSU-XR als auch den Plattenspieler vom Stromnetz.
- Schließen Sie das mehrpolige Anschlusskabel des PSX-R am PSX-R-Anschluss auf der Rückseite an.
- Schließen Sie beide Geräte am Stromnetz an.

HINWEIS: Der Anschluss eines PSX-R wird automatisch erkannt, sodass keine Einstellungen erforderlich sind.

Am Stromnetz anschließen

Schließen Sie das Netzteil am Netzeingang des Plattenspielers an. Schließen Sie das Stromkabel anschließend an einer geeigneten Steckdose an.

HINWEIS: Der Netzstecker dient dazu, dieses Produkt vom Stromnetz zu trennen. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker jederzeit frei zugänglich ist.



Betrieb



Bedienelemente auf der Frontblende

- Standby- und Betriebsanzeige
- 33 U/min Wahlschalter
- 45 U/min Wahlschalter

Stromversorgung

Netzstrom

Bei normalem Gebrauch kann das Gerät ständig am Stromnetz angeschlossen bleiben.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen (z. B. im Urlaub), sollten Sie es vom Stromnetz trennen.

Standby-Modus

Bei Anschluss am Stromnetz wird die Standby-Taste (⏻) zur Steuerung der Stromversorgung verwendet.

Drehzahl wählen

Drücken Sie die Taste 33 oder 45, um die gewünschte Drehzahl zu wählen. Der Plattenteller erreicht die gewünschte Drehzahl innerhalb weniger Sekunden.

Schallplatte abspielen

Legen Sie die Schallplatte auf den Plattentellerbelag. Wählen Sie die korrekte Drehzahl und warten Sie, bis der Plattenteller die Drehzahl erreicht hat. Lösen Sie den Tonarm, indem Sie den Tonarmhalter (4) nach rechts bewegen. Heben Sie den Tonarm mit dem Hebel für den Tonarmlift (3) an, indem Sie ihn nach hinten bewegen. Bewegen Sie den Tonarm mit dem Fingerlift (6) vorsichtig über die Einlaufrille der Schallplatte und senken Sie ihn vorsichtig mit dem Hebel für den Tonarmlift ab.

Sobald die Seite der Schallplatte zu Ende ist, heben Sie den Tonarm mit dem Hebel für den Tonarmlift an und schwenken Sie den Tonarm wieder nach rechts.

Fehlersuche

Wenn Ihr Plattenspieler nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie ihn vom Stromnetz und überprüfen Sie alle Kabelanschlüsse.

Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Kein Ton	
Tonabnehmer falsch verkabelt.	Überprüfen Sie die Verkabelung des Tonabnehmers.
Der Stylus-Schutz ist noch vorhanden.	Entfernen Sie den Stylus-Schutz.
Geringe Leistung	
MC-Tonabnehmer installiert, aber MM am Phonovorverstärker falsch ausgewählt / falsche Verstärkung gewählt.	Überprüfen Sie, ob der Tonabnehmertyp des Phonovorverstärkers und die Verstärkungseinstellungen für den installierten Tonabnehmer korrekt sind.

Technische Daten

Drehzahl

33, 45 U/min

Netzteil

Spannung.....90 - 256 V

Leistungsaufnahme

Standby..... <0,5 W

Maximum 20 W

Sicherheit UKCA, CE

EMV (230 V)..... UKCA, CE

EMV (115 V).....FCC

Gehäuse

Abmessungen (H x B x T)98 x 430 x 376 mm

Gewicht 26,0 kg

Material Gehäuse und Plattenteller aus Aluminium

Cyrus behält sich das Recht vor, alle technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Irrtümer und Auslassungen vorbehalten.

Garantie

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre. Kein Einzelhändler oder Vertriebspartner darf die Bedingungen dieser Garantie ändern, die für den Erstkäufer persönlich gilt und nicht übertragbar ist.

Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg als Kaufnachweis auf.

Garantieansprüche müssen nach Möglichkeit über den Händler geltend gemacht werden, bei dem das Gerät gekauft wurde.

Diese Garantie schließt aus:

- Schäden, die durch Nachlässigkeit, Unfall, unsachgemäßen Gebrauch, Verschleiß oder durch unsachgemäße Installation, Einstellung oder Reparatur durch nicht autorisiertes Personal verursacht wurden. Jeder nicht autorisierte Eingriff führt zum Verlust der Garantie.
- Haftung für Schäden oder Verluste, die auf dem Weg zum oder vom Käufer entstehen.
- Folgeschäden, Verluste oder Verletzungen, die sich aus oder in Verbindung mit diesem Gerät ergeben.

Geräte, die unter die Garantie fallen, müssen frachtfrei eingesandt werden. Wenn sich herausstellt, dass das eingesandte Gerät nicht den veröffentlichten Spezifikationen entspricht, behält sich CYRUS das Recht vor, eine Gebühr zu erheben.

Die oben genannten Bedingungen haben keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte.

Elektro- und Elektronikgeräte

Dieses Logo bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden, damit es recycelt werden kann. Ihre Mitarbeit bei der korrekten Entsorgung dieses Produkts trägt zur effektiven Nutzung der natürlichen Ressourcen bei. Weitere Informationen zu Sammelstellen und zum Thema Recycling erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung.





BUILDING A BETTER
MUSIC EXPERIENCE

www.cyrusaudio.com



Cyrus Audio Ltd., Ermine Business Park, Huntingdon, PE29 6XY, U.K.

v1.1